

# **HELM<sup>TM</sup>**

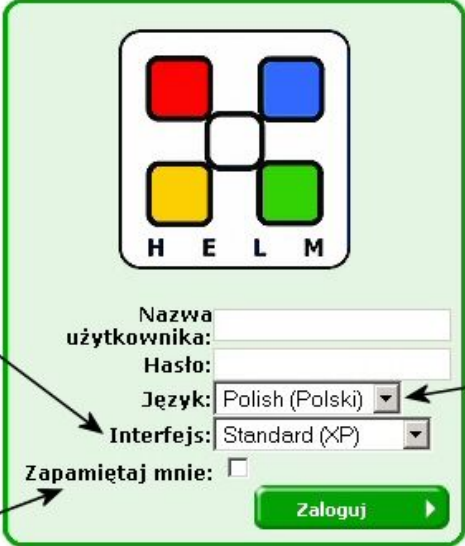
## **Podręcznik Użytkownika**

# Spis treści

1) LOGOWANIE DO HELM'a.....	2
2) GŁÓWNE MENU UŻYTKOWNIKA.....	3
3) ZACZYNAMY – TWOJE DANE.....	4
Zmiana hasła.....	5
Zmiana danych osobowych.....	5
Dodawanie pakietu.....	6
4) BILLING.....	8
Odnowienia płatności.....	8
Zestawienie zbiorcze konta.....	9
Zapłać.....	10
5) TWÓJ PAKIET.....	10
Wykorzystanie zasobów.....	11
Dodatkowe funkcje.....	12
Statystyka.....	13
Domeny.....	14
6) TWOJE DOMENY – MENU DOMENY.....	15
Konta poczty (POP3).....	16
Przekierowanie poczty.....	18
Adresy multi-odbiorców.....	18
Konta FTP.....	20
Menedżer Plików.....	21
Aliasy Domen.....	25
Sub-domeny.....	25
Edytor strefy DNS.....	26
DSNy ODBC.....	28
Rodzaje MIME.....	29
Własne strony błędów.....	30
Rozszerzenia FrontPage'a.....	31
SSL.....	32
Ustawienia strony WWW.....	33
Statystyka.....	34
Podsumowując.....	34

## 1) LOGOWANIE DO HELM'a

Kiedy po raz pierwszy wejdiesz na stronę panelu zarządzania HELM'a, zostaniesz poproszony o nazwę użytkownika i hasło. Dane te otrzymałeś od nas w emailu powitalnym. Jeżeli nie otrzymałeś ich, prosimy o kontakt. Poniżej znajduje się domyślna strona logowania:



The image shows the login interface for HELM. At the top, there is a logo consisting of four colored squares (red, blue, yellow, green) arranged in a 2x2 grid, with the letters 'H E L M' below them. Below the logo are several input fields: 'Nazwa użytkownika:' (username), 'Hasło:' (password), 'Język:' (language) with a dropdown menu showing 'Polish (Polski)', and 'Interfejs:' (interface) with a dropdown menu showing 'Standard (XP)'. There is also a checkbox labeled 'Zapamiętaj mnie:' (remember me) and a green 'Zaloguj' (login) button with a right-pointing arrow.

Wybierz interfejs, w którym chcesz oglądać Helm'a. Dostępnych jest kilka zestawów ikon.

Tutaj możesz wybrać język, którym Helm będzie się z Tobą komunikował.

Zaznacz to pole, jeżeli chcesz być logowany automatycznie.

Wpisz swoje dane aby się zalogować  
[Kliknij tutaj, jeżeli nie pamiętasz swoich danych](#)

Witaj w Helm'ie. Systemie zarządzania web-hostingiem  
© WebHost Automation Ltd 2004

Aby wejść do panelu adminstracyjnego wprowadź nazwę użytkownika i hasło w odpowiednie pola, a następnie kliknij „Zaloguj”

## 2)2) GŁÓWNE MENU UŻYTKOWNIKA

Po zalogowaniu się do Helm'a zobaczysz ekran taki jak poniżej. Tutaj możesz dokupić pakiety i domeny do swojego konta, możesz wejść do systemu billing, zmienić swoje hasło i dane osobowe. Możesz także skorzystać z Online'owego Systemu Pomocy.

The screenshot shows the Helm Web Hosting Control System interface. At the top, there is a logo and the text "The WebHosting Control System". Below the logo, there are navigation links: "Home - [ Pomoc | Wyloguj ]".

On the left side, there is a sidebar with the following sections:

- Szybki link:** Zalogowany: DEMOUSER
- Szukaj domen:** [input field]
- Zasoby:** A table showing resource usage:

Zasoby	Razem	Used
Domeny	0	<div style="width: 0%;"></div>
Transfer	0.00 Bytes	<div style="width: 0%;"></div>
Przestrzeń dyskowa	0.00 Bytes	<div style="width: 0%;"></div>

[więcej..]

- Account Billing:** Current Balance: PLN0.00

The main menu, titled "User Main Menu", contains the following items:

- Pakiety (Packages)
- Domeny (Domains)
- Billing
- Hasło (Password)
- Dane personalne (Personal Data)
- Pomoc online (Online Help)

At the bottom, there is a "Wiadomości" (Messages) section with the text "Nie masz nowych wiadomości" and a "Show QuickHelp" button.

W lewym panelu, możesz zobaczyć, w jakim stopniu wykorzystujesz dostępne zasoby. Tutaj także pisze jaki jest stan Twojego konta.

Tutaj możesz zobaczyć listę wiadomości, które od nas otrzymałeś.

QuickHelp podaje definicje dostępnych na stronie opcji.

### 3) ZACZYNAMY – TWOJE DANE



(Instrukcja ta zakłada, że nie dodałeś jeszcze domeny do swojego konta. Jeżeli tak nie jest, prosimy o przejście na stronę 19, gdzie szczegółowo omówione zostało zarządzanie domenami).

#### Zmiana hasła

Pierwszą rzeczą jaką powinieneś zrobić jest zmiana hasła do Helm'a. Jest to bardzo łatwa i szybka operacja. W głównym menu kliknij na na Hasło. Zobaczysz taki ekran:

#### **Hasło Panelu Zarządzania**

Użyj poniższego formularza, aby zmienić swoje hasło do panelu zarządzania. Zmiana hasła następuje natychmiast. Stare hasło natychmiast traci ważność.

Old Password:	<input type="text"/>
Nowe Hasło:	<input type="text"/>
Potwierdź Hasło:	<input type="text"/>
 Wstecz	Zapisz 

Wpisz teraz swoje stare hasło, następnie wpisz dwukrotnie swoje nowe hasło i kliknij na przycisk Zapisz aby zmienić hasło.

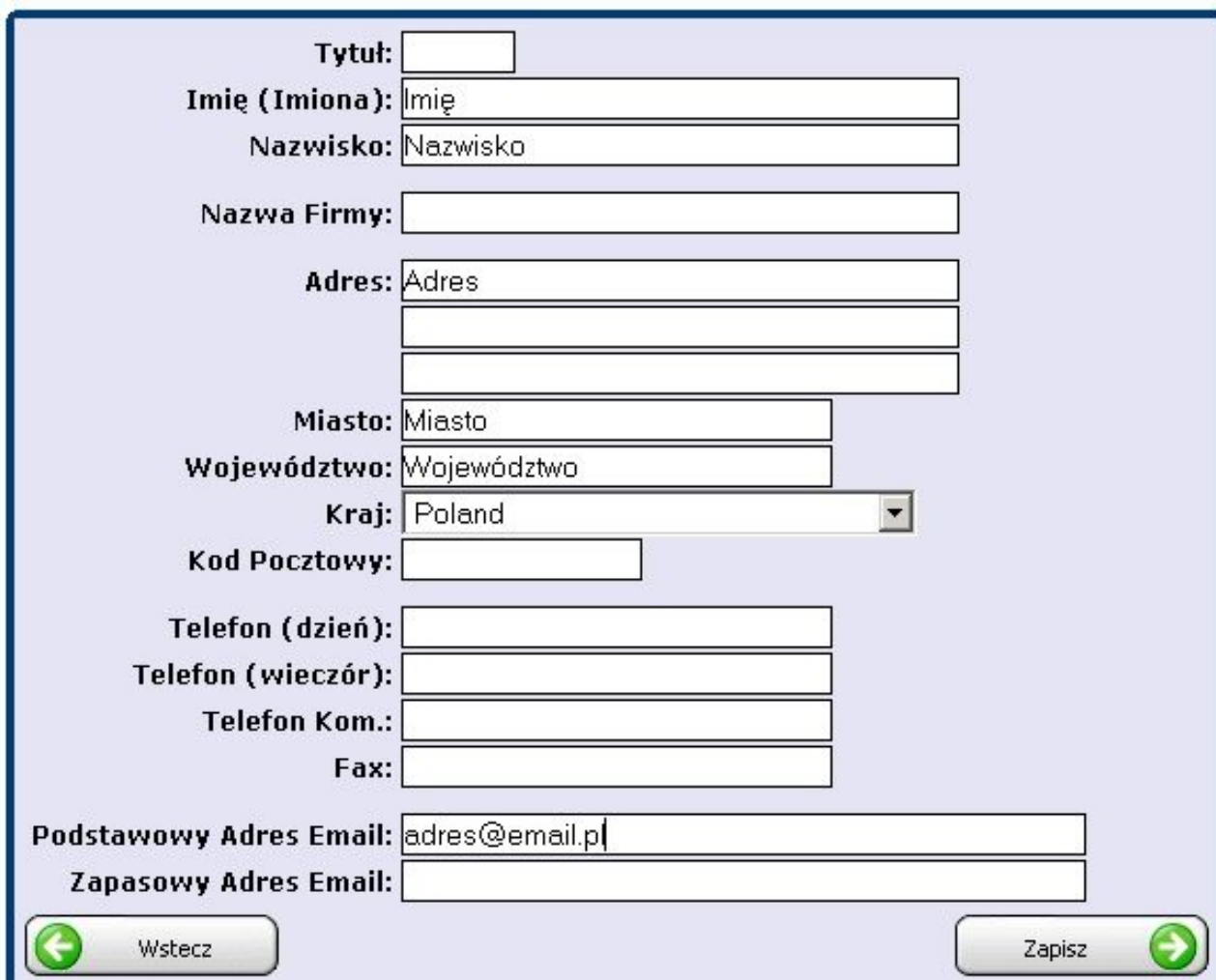
Kliknij na Wstecz w menu, lub kliknij na odnośnik Home na górnej belce, tuż pod banerem. Górna belka jest bardzo przydatna, jeżeli chcesz się cofnąć o kilka poziomów, przy pomocy jednego kliknięcia. Np.

**Home > Domeny > Moja Paczka > artur.top100.net.pl > Statystyka**

Z ekranu Statystyki możesz przy pomocy jednego kliknięcia przejść do Menu Domeny, do menu Pakietu, do listy innych domen i do głównego menu Helm'a.

## Zmiana danych osobowych

Jeżeli z jakiegoś powodu będziesz chciał zmienić swoje dane osobowe, możesz to zrobić z poziomu głównego menu. Kliknij na Dane personalne i zobaczysz coś takiego:



The image shows a web form for editing personal data. The form is set against a light blue background and is enclosed in a dark blue border. It contains the following fields and controls:

- Tytuł:** A text input field.
- Imię (Imiona):** A text input field containing the text "Imię".
- Nazwisko:** A text input field containing the text "Nazwisko".
- Nazwa Firmy:** A text input field.
- Adres:** A multi-line text input field containing the text "Adres".
- Miasto:** A text input field containing the text "Miasto".
- Województwo:** A text input field containing the text "Województwo".
- Kraj:** A dropdown menu with "Poland" selected.
- Kod Pocztowy:** A text input field.
- Telefon (dzień):** A text input field.
- Telefon (wieczór):** A text input field.
- Telefon Kom.:** A text input field.
- Fax:** A text input field.
- Podstawowy Adres Email:** A text input field containing "adres@email.p".
- Zapasowy Adres Email:** A text input field.

At the bottom of the form, there are two buttons: "Wstecz" (Back) on the left and "Zapisz" (Save) on the right. Both buttons feature a green circular icon with a white arrow pointing left or right, respectively.

Wpisz poprawione dane i kliknij na Zapisz aby je zachować.

## Dodawanie pakietu

Kliknij na Pakiety aby zostać przeniesionym na ekran pakietów. Twój pakiet będzie już na liście:

## Pakiety


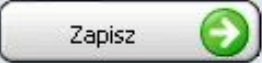
Poniżej znajduje się lista pakietów dodanych dla tego konta. Aby edytować bądź usunąć pakiet, kliknij na nazwie danego pakietu. Aby dodać nowy pakiet kliknij na przycisku 'Dodaj'.

Nazwa Pakietu	Rodzaj	Domeny	Status
There are currently no packages to display			
	<b>Package Search:</b> <input type="text"/>	<b>Package Status:</b> <input type="text"/>	<b>Szukaj</b> 
			<b>Dodaj</b> 

Aby zakupić następnny pakiet, kliknij na przycisku Dodaj:

## Dodaj Pakiet

Użyj poniższego formularza, aby dodać nowy pakiet do tego konta. Aby dodać domeny do tego konta, musisz wpieryw dodać poniżej pakiet.

<b>Nazwa Pakietu:</b>	<input type="text" value="Tutaj wpisz nazwę swojego nowego pakietu!"/>
<b>Plan Hostingowy:</b>	<input type="text" value="plaan (PLN2.00 Setup + PLN500.00 Every Year)"/>
	<b>Zapisz</b> 

Wybierz plan z rozwijanej listy, wybierz nazwę dla nowo dodawanego pakietu i kliknij na Zapisz. Twój nowy pakiet powinien się pojawić na liście:

## Pakiety

Poniżej znajduje się lista pakietów dodanych dla tego konta. Aby edytować bądź usunąć pakiet, kliknij na nazwie danego pakietu. Aby dodać nowy pakiet kliknij na przycisku 'Dodaj'.

Nazwa Pakietu	Rodzaj	Domeny	Status
Tutaj wpisz nazwę swojego nowego pakietu!	plaan	0	Aktywny

← Wstecz

Package Search:

Package Status:

Szukaj →

Dodaj +

Jeżeli klikniesz na nazwie pakietu, zostaniesz przeniesiony do panelu zarządzania pakietem (zakładając oczywiście, że zapłaciłeś za pakiet). Aby zapłacić za pakiet, musisz przejść do menu Billing

## 4) BILLING

Kliknij na ikonę Billing znajdującą się w głównym menu aby wejść do menu Billing. Możesz tam sprawdzić stan swojego konta:

### Menu billingu

To jest główne menu billingu. Z tego miejsca możesz zmienić wszystkie informacje związane billingiem tego konta.

Stan Konta: **PLN804.00 due**

← Wstecz



Make Payment



Zestawienie  
Zbiorcze Konta



Odnowienia  
Płatności

Dostępne są tutaj trzy opcje. Najpierw kliknijmy na Odnowienia płatności.

## Odnowienia płatności

Kliknięcie na Odnowienia płatności przeniesie cię do tej części Helm'a:

### Transakcja Odnowieniowa

Poniżej znajduje się lista wszystkich transakcji odnowień dla tego konta. Kliknij na transakcji odnowieniowej aby zobaczyć, usunąć lub uaktualnić szczegółowe informacje o transakcji.

Opis	Kwota	Data Rozpoczęcia	Przerwa	Ostatnie Odnowienie
1 x (plaan) Tutaj wpisz nazwę swojego...	PLN500.00	2004-03-23	Every Year	2004-03-23

 Wstecz

Jeżeli masz na stanie jakieś transakcje, które się odnawiają (np. coroczna opłata za pakiet, dodatkowe funkcje, itp.) będą one tutaj wypisane. Kliknij na transakcji, aby uzyskać o niej więcej informacji:

Tutaj możesz obejrzeć szczegółowe dane transakcji.

## Zestawienie zbiorcze konta

Kliknij na ikonie Zestawienia zbiorczego konta aby przejrzeć swoje faktury. Na tym ekranie możesz także szukać faktur na podstawie daty, wykorzystując znajdujące się tutaj pola. Jest tutaj także bardzo przydatny przycisk kalendarza, który możesz wykorzystać do podania daty:

### Zestawienie Zbiorcze Konta


Poniżej znajduje się lista zakupów i płatności dla tego konta, w podanym zakresie czasu. Aby zobaczyć dalsze szczegóły dot. faktury, kliknij na transakcji, której rodzaj to 'Faktura'.

**Daty Zestawienia:**

Od:  

Do:  

**Stan Konta: PLN5.00 in credit**




 Wstecz  

Data	Rodzaj	Opis	Kredyty	Debety	Saldo
2004-03-16	Invoice	Invoice #: 1 [Paid]	-	PLN5.00	PLN-5.00
2004-03-16	Payment	Zapłata za domenę	PLN10.00	-	PLN5.00
<b>Statement Total:</b>					<b>PLN5.00</b>

Stan Twojego konta wyświetlony jest na dole. Aby przejrzeć każdą fakturę, kliknij na niej. Zobaczysz ekran, na którym znajdują się szczegółowe dane dotyczące wybranej faktury:

## Invoice Details

These are the details of an invoice for this account. To view other invoices select the appropriate invoice from the drop down list and click the 'Next' button.

**Invoice #: 8**  
**Invoice Date:** 2004-03-23  
 Wstecz  Print 

Data	Rodzaj	Opis	Cost	Qty	Razem
2004-03-23	Purchase	(plaan) Tutaj wpisz nazwę swojego nowego pakietu!	PLN500.00	1	PLN500.00
					<b>Sub Total: PLN500.00</b>
					<b>Discount: PLN0.00</b>
					<b>VAT @ 0%: PLN0.00</b>
					<b>Grand Total: PLN500.00</b>

Możesz także wydrukować fakturę, klikając na przycisk Drukuj (Print).

## Zapłać

Tutaj możesz zapłacić swój rachunek. Dostępne metody płatności są zależne od Administratora:

## Make Payment

You can use this form to choose your payment method.

**Wpłata na konto**  
Kliknij, aby zobaczyć szczegółowe instrukcje  
**Stan Konta: PLN804.00 due**  
**Amount To Pay:** PLN   
 Wstecz  Dalej 





W polu Kwota do zapłaty (Amount To Pay) możesz wpisać kwotę, jaką chcesz wpłacić.

## 5) TWÓJ PAKIET

Kiedy uregulujesz należność, przejdź do głównego menu, wybierz Pakiety i kliknij na pakiecie. Zobaczysz listę opcji dla danego pakietu:

**Moja Paczka**

Przyjazna Nazwa:

 Wstecz  Skasuj  Zapisz 



**Wykorzystanie  
Zasobów**



**Dodatkowe  
Funkcje**



**Domeny**



**Statystyka**

## Wykorzystanie zasobów

Tutaj możesz zobaczyć ile zasobów masz do dyspozycji oraz w jakim stopniu je wykorzystałeś. Ilość dostępnych zasobów zależna jest od wybranego pakietu. Zestawienie to może wyglądać np. tak:



### Wykorzystanie Zasobów

Poniżej znajduje się wykaz wykorzystania zasobów dla tego konta. Możesz obejrzeć wykorzystanie zasobów dla pakietu, planu lub konta.

**Tutaj wpisz nazwę swojego nowego pakietu!**

**Domeny:** 0 of 50

**Transfer:** 0.00 MB of 5000 MB

**Przestrzeń dyskowa:** 0.00 MB of 50 MB

**Sub-Domeny:** 0 of 50

**Aliasy Domen:** 0 of 150

**Instalacje ASP:** 0 of 50

**Instalacje ASP.NET:** 0 of 50

**PERL Installations:** 0 of 50

**PHP Installations:** 0 of 50

**Instalacje CGI:** 0 of 50

**Rozszerzenia FrontPage:** 0 of 10

**Dzielone Domeny SSL:** 0 of 10

**Konta FTP:** 0 of 5

**Konta POP3:** 0 of 50

**Aliasy Poczty:** 0 of 150

**Adresy Multi Odbiorców:** 0 of 50

**SmarterStats 2 Installations:** 0 of 1

**SQL Server 2000 Databases:** 0 of 1

**MySQL Databases:** 0 of 1

**Max Database Users:** 0 of 5

Wstecz

Paski stanu zmieniają się z zielonych na czerwone tym bardziej, im bardziej zbliżasz się w wykorzystaniem zasobów do dostępnych limitów.

## Dodatkowe funkcje

Do pakietu dokupić możesz dodatkowe funkcje. Mogą to być np. dodatkowe domeny, dodatkowa przestrzeń dyskowa, dodatkowy transfer, itp. Poniżej znajduje się lista przykładowych opcji:

### Dodatkowe Funkcje

Poniższy formularz pozwala Ci dokupić dodatkowe funkcje dla tego konta. Dodanie nowych funkcji, takich jak dodatkowe domeny, zwiększy Twoje limity zasobów, pozwalając Ci przekroczyć domyślne limity.

<b>Dodaj Dodatkową Funkcję:</b>	<input type="text" value="Dodatkowa domena (PLN5.00 Setup + PLN15.00 Every Year)"/>
<b>Ilość:</b>	<input type="text" value="Dodatkowa domena (PLN5.00 Setup + PLN15.00 Every Year)"/> <input type="text" value="Dodatkowa przestrzeń na serwerze (100 MB) (PLN20.00 Setup + PLN50.00 Every Year)"/>
<input type="button" value="Wstecz"/>	<input type="button" value="Add"/>

### Zakupione Dodatkowe Funkcje

Opis	Ilość
Do tego pakietu nie dodano żadnych dodatkowych funkcji	

Z rozwijanej listy wybierz funkcję dodatkową, którą chcesz zakupić i kliknij na Dodaj. Możesz kupić tyle dodatkowych funkcji ile tylko chcesz.

**Ważne:** nie możesz korzystać z dodatkowych funkcji, póki za nie nie zapłacisz w sekcji *Billingu*. Po ich zakupieniu i zapłaceniu za nie, limity w Wykorzystaniu zasobów zwiększą się.


## Statystyka


Kliknięcie na przycisk Statystyka przeniesie Cię do ekranu statystyki dla danego pakietu. Tutaj dowiesz się, w jakim stopniu wykorzystywany jest transfer i miejsce na serwerze. Tutaj także dowiesz się, ile posiadasz domen:

### Statystyka

Poniżej znajduje się podstawowa statystyka dla Twojego konta. Dane te są zbierane co pewien czas. Wykres pokazuje dane z czasu ostatniego poboru danych.

#### Tutaj wpisz nazwę swojego nowego pakietu!

Ustawienia Domen:  0 of 50

Wykorzystanie Transferu:  0.00 MBytes of 5,000.00 MBytes Used

Wykorzystanie Przekazanej Dyskowej:  0.00 MBytes of 50.00 MBytes Used



Wstecz

#### Ruch Na Stronie (Ostatnie 30 Dni)



#### Ruch Na Stronie (Ostatnie 24 Godziny)



Dostępne są także zaawansowane systemy statystyk, takie jak AWStats czy SmarterStats. Ich dostępność zależna jest od wykupionego pakietu.

## Domeny

Zakładamy, że nie masz jeszcze dodanej domeny w Helm'ie. Aby ją dodać, kliknij na ikonę Domeny w głównym menu:

### Domeny



Poniżej znajdują się domeny, którymi możesz zarządzać. Kliknij na danej nazwie domeny aby wejść do panelu zarządzania tą domeną.

Domena	Pakiet	Status
Obecnie nie ma domen, które można wyświetlić		
<b>Łącznie Znaleziono Domen: 0</b>		
 Wstecz	<b>Szukanie Domeny:</b> <input type="text"/> <b>Status Domeny:</b> <input type="text"/>	<b>Szukaj</b>  <b>Dodaj</b> 

Kliknij na Dodaj aby dodać nową domenę:

### Dodaj Domenę

Ten formularz pomoże Ci dodać nową domenę dla tego konta. Będziesz musiał przejść przez kilka kroków. W każdej chwili możesz kliknąć na przycisk 'Wstecz' aby cofnąć się do poprzedniego kroku.

<b>Pakiet:</b> Tutaj wpisz nazwę swojego nowego pakietu!	
<b>Domena:</b> www.	<input type="text" value="domena.top100"/> . <input type="text" value="net.pl"/>
 Wstecz	<b>Zapisz</b> 

## 6) TWOJE DOMENY – MENU DOMENY

Po kliknięciu na domenę, którą dodałeś, zostaniesz przeniesiony do menu tej domeny:

### Menu Domeny

Menu domeny to główny panel zarządzający dla indywidualnych domen. W panelu tym masz dostęp do wszystkich opcji związanych z daną domeną.

**test.top100.net.pl**

**Pakiet Hostingowy:** Tutaj wpisz nazwę swojego nowego pakietu!

**URL (Adres):** http://www.test.top100.net.pl/

**Rekordy Serwera Nazw:** ns1.top100.net.pl - 62.111.230.68  
ns2.top100.net.pl - 62.111.230.67

← Wstecz      Skasuj ✖      Zapisz →



Konta Poczty  
(POP3)



Przekierowywanie  
Poczty



Adresy Multi  
Odbiorców



Konta FTP



Menedżer Plików



Aliasy Domen



Sub Domeny



Edytor Strefy  
DNS



DSNy ODBC



Database  
Manager



Rodzaje MIME



Własne Strony  
Błędów



Rozszerzenia  
FrontPage



SSL



Ustawienia  
Strony WWW



Statystyka

Na górze znajdziesz odnośniki, które przeniosą Cię do pakietu tej domeny lub do URLa domeny. Tutaj także wypisane są serwery nazw (serwery DNS) dla danej domeny. Po kliknięciu na Skasuj zostaniesz zapytany, czy na pewno chcesz skasować daną domenę.

**Ważne:** nie wszystkie pokazane powyżej opcje będą dostępne. Zależy to od zakupionego pakietu.

## Konta poczty (POP3)

Do domeny możesz dodać konta poczty (POP3). Domyślnie, po dodaniu domeny, tworzone jest konto mail@<domena> (np. [mail@domena.top100.net.pl](mailto:mail@domena.top100.net.pl)). Możesz dodawać/kasować/edytować to i inne konta poczty dla tej domeny. Wybierz ikonę Konta poczty (POP3) z menu domeny. Kliknij na Dodaj aby stworzyć nowe konto poczty:

### Dodaj Konto Poczty

Użyj poniższego formularza, aby stworzyć nowe konto pocztowe POP3 dla Twojej domeny. Kiedy wprowadzisz już odpowiednie dane, kliknij na przycisku 'Zapisz' aby stworzyć konto.

**artur.top100.net.pl**

Adres Email: @artur.top100.net.pl

Serwer Poczty: mail.artur.top100.net.pl

IP Serwera Poczty: 62.111.230.50

Hasło:

Potwierdź Hasło:

Ustaw jako konto "łapacza"

Auto-Odpowiadacz:  Włącz Odpowiadacz:

Zachowaj i Prześlij Dalej:

Wpisz nazwę nowego konta email dla tej domeny oraz ustal dla niego hasło. Hasło to będzie trzeba podać w programach do obsługi poczty, takich jak np. Outlook.

Możesz także ustalić, że konto to będzie kontem „łapacza”. Oznacza to, że będzie ono nie tylko zbierać pocztę adresowaną bezpośrednio do siebie (czyli [mail@domena.top100.net.pl](mailto:mail@domena.top100.net.pl)) ale będzie także zbierać pocztę wysłaną na konta, które nie istnieją dla danej domeny. Np. jeżeli została by wysłana wiadomość na adres [sklep@domena.top100.net.pl](mailto:sklep@domena.top100.net.pl), a konto to nie było by założone dla domeny domena.top100.net.pl, wtedy wiadomość ta zostanie „złapana” przez konto „łapacza”. Możesz także włączyć Odpowiadacz dla danego konta. W polu Auto-Odpowiadacz wpisz wtedy wiadomość, która będzie wysyłana do każdej osoby, która do Ciebie napisze.

**WAŻNE: JEŻELI OSOBA, KTÓRA WYSŁAŁA DO CIEBIE WIADOMOŚĆ MA, PODOBNIENIE JAK TY, WŁĄCZONĄ OPCJĘ AUTO-ODPOWIADANIA, ZAPOCZĄTKOWANA ZOSTANIE NIEKOŃCZĄCA SIĘ PĘTLA AUTO-ODPOWIADANIA, KTÓRA ZOSTANIE PRZERWANA DOPIERO WTEDY, KIEDY JEDNA ZE STRON WYŁĄCZY AUTO-ODPOWIADANIE!!!**

Możesz także włączyć opcję Zachowaj i Prześlij Dalej. Kiedy opcja ta będzie włączona, na podany w polu obok adres będzie wysyłana kopia wiadomości, której oryginał pozostanie w oryginalnej docelowej skrzynce email. Przypomina to standardową funkcję przesyłania dalej wiadomości, ale w tym przypadku, wiadomość pozostaje na oryginalnej skrzynce docelowej.

Po wybraniu tej opcji dla swojej skrzynki pocztowej, kliknij na Zapisz aby zachować wprowadzone zmiany. Ilość skrzynek pocztowych, jakie możesz mieć na stanie jest zależna od zakupionego pakietu. Aby skasować skrzynkę pocztową, otwórz ją, kliknij na Skasuj i potwierdź, klikając na OK.

## Przekierowanie poczty

Helm obsługuje przekierowanie poczty z Twojej domeny. Aby dodać funkcję przekierowywania poczty, kliknij na Nowy. Podobnie jak funkcja przekierowywania poczty przy dodawaniu konta POP3, możesz ustawić przekierowywanie poczty tak, aby poczta wysyłana na daną domenę była wysyłana na konkretne konto. Można także włączyć opcję „Łapacza”.

### Add Email Forward

Use the form below to add a new mail forwarder to this domain. Once completed the form click the 'Save' button to create the new email forwarder.

**test.top100.net.pl**

Adres Email: @test.top100.net.pl

Serwer Poczty: mail.test.top100.net.pl

IP Serwera Poczty: 62.111.230.50

Prześlij Dalej Do:

Ustaw jako konto "łapacza"

Aby skasować przekierowanie poczty, otwórz dane przekierowanie, kliknij na Skasuj i potwierdź OK.

## Adresy multi-odbiorców

Adresy multi-odbiorców (AMO) to grupy adresów, do których następuje przekierowanie emaila wysłanego na wybraną skrzynkę pocztową. Działa to podobnie jak standardowe przekierowanie poczty, ale poczta przesyłana jest dalej nie do jednego odbiorcy, lecz do wielu. Wybierz Adresy Multi-Odbiorców z menu domeny, a następnie kliknij na Dodaj aby stworzyć nową listę.

**Ważne:** W jednej linii może znajdować się jedynie jeden adres. Pamiętaj także, że maksymalna liczba odbiorców na liście AMO jest zależna od wykupionego pakietu.



## Dodaj AMO

Użyj poniższego formularza, aby dodać nowe AMO do tej domeny. Kiedy skończysz, kliknij na przycisk 'Zapisz' aby stworzyć nowy pocztowy AMO.

### test.top100.net.pl

**Adres Email:** @test.top100.net.pl

**Serwer Poczty:** mail.test.top100.net.pl

**IP Serwera Poczty:** 62.111.230.50

**Adresy Odbiorców:**

\* Add one email address per line

Ustaw jako konto "łapacza"

Opcja „Łapacza” działa identycznie jak w przypadku kont poczty. Aby skasować AMO, kliknij na Skasuj i naciśnij OK aby potwierdzić.

## Konta FTP

Konta FTP pozwalają ci użyć klienta FTP aby wgrać pliki na Twoje konto. Kiedy załóżysz domenę, dodawane jest automatycznie dla niej jedno konto FTP. Nazwa tego konta jest taka sama jak nazwa domeny (np.: jeżeli nazwa domeny to rowery.top100.net.pl to nazwa konta FTP to: rowery.top100.net.pl). Hasło do logowania na konto FTP będzie takie samo jak Twoje hasło do Helm'a. Jeżeli jest to możliwe, możesz dodać dodatkowe konta FTP. Aby to zrobić, kliknij na Konta FTP w menu domeny, a następnie kliknij na Dodaj.

## Dodaj Konto FTP

Użyj poniższego formularza, aby dodać nowe konto FTP do tej domeny. Kliknij na przycisk 'Zapisz' aby zapisać wprowadzone zmiany.

**test.top100.net.pl**

Nazwa Użytkownika FTP:

Serwer FTP: ftp.test.top100.net.pl


IP Serwera FTP: 62.111.230.70

Hasło:

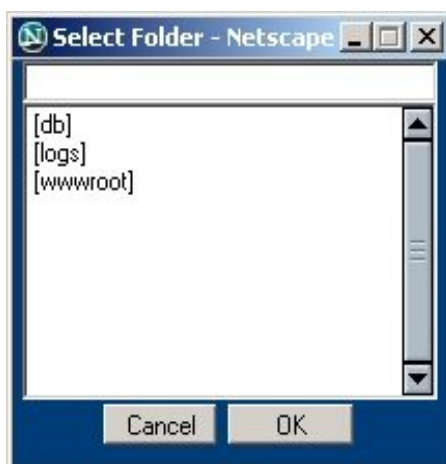
Potwierdź Hasło:

Może Czytać Z Folderu

Może Pisać Do Folderu

Folder FTP:  

Wprowadź nazwę użytkownika (wielkość znaków nie jest rozpoznawana) i hasło (wielkość znaków jest rozpoznawana). Przyznaj prawa, a następnie wybierz Folder, na który to konto będzie wskazywać. Jeżeli klikniesz na ikonie obok paska wyboru folderu, zobaczysz przyjazny menedżer folderów FTP:



Tutaj możesz wybrać folder, do którego chcesz przyznać dostęp. Możesz także wejść do

folderu, żeby przyznać dostęp do jednego z jego podfolderów, jeżeli jest to konieczne. Aby skasować konto FTP, otwórz je, kliknij na Skasuj i wybierz OK aby potwierdzić.

## Menedżer Plików

Przy pomocy menedżera plików możesz przeglądać, tworzyć i przenosić foldery oraz dokumenty wewnątrz domeny. Wybierz Menedżera Plików z menu domeny.

### Menedżer Plików

Poniżej znajduje się lista plików, które znajdują się na Twoim koncie. Możesz użyć tego menedżera plików aby bezpośrednio wpływać na zawartość swojej strony.



Na powyższym zdjęciu, możesz zobaczyć typowy rozkład folderów dla nowo założonej domeny. Pole Pokaż Rozmiary Folderów nie jest domyślnie zaznaczone, ale możesz je zaznaczyć i kliknąć na Zapisz aby zobaczyć rozmiary folderów i plików. Możesz kliknąć na dowolnym folderze, aby obejrzeć jego zawartość.

### Tworzenie plików

Możesz stworzyć nowy plik, klikając na ikonie Stwórz Folder:




Zostanie wyświetlony edytor, w którym możesz stworzyć zawartość nowego pliku, a następnie zapisać go jako wybrany rodzaj plików:




# Menedżer Plików

Poniżej znajduje się lista plików, które znajdują się na Twoim koncie. Możesz użyć tego menedżera plików aby bezpośrednio wpływać na zawartość swojej strony.


test.top100.net.pl

Save File To:  

Save File As:

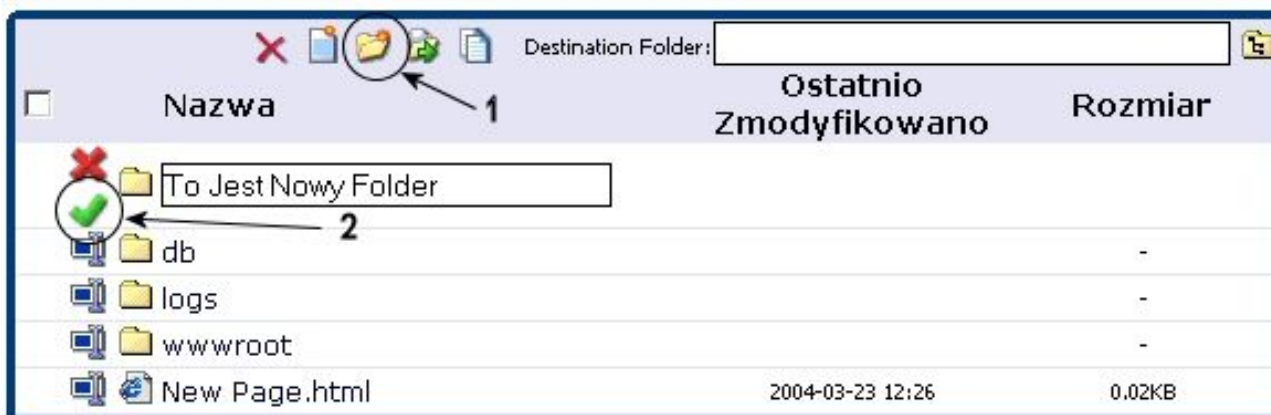
 Wstecz  Zapisz 

Kiedy skończysz, kliknij na Zapisz a następnie na Wstecz aby wrócić do głównego menu Menedżera Plików. Powinieneś zobaczyć tam swój nowy plik, razem z informacjami o dacie ostatniej modyfikacji oraz jego rozmiarze.

<input type="checkbox"/>	Nazwa	Ostatnio Zmodyfikowano	Rozmiar
<input type="checkbox"/>	 db		-
<input type="checkbox"/>	 logs		-
<input type="checkbox"/>	 wwwroot		-
<input type="checkbox"/>	 New Page.html	2004-03-23 12:26	0.02KB

## Tworzenie folderów

Możesz także tworzyć foldery. Wystarczy, że klikniesz na ikonie Stwórz Nowy Folder (1), wybierzesz nazwę nowego folderu i klikniesz na ikonie potwierdzenia (2):



## Zmiana nazwy

Aby zmienić nazwę folderu/pliku, kliknij na ikonie Zmień Nazwę:



Gdy wpiszesz nową nazwę, kliknij na ikonie potwierdzenia aby zapisać zmianę.

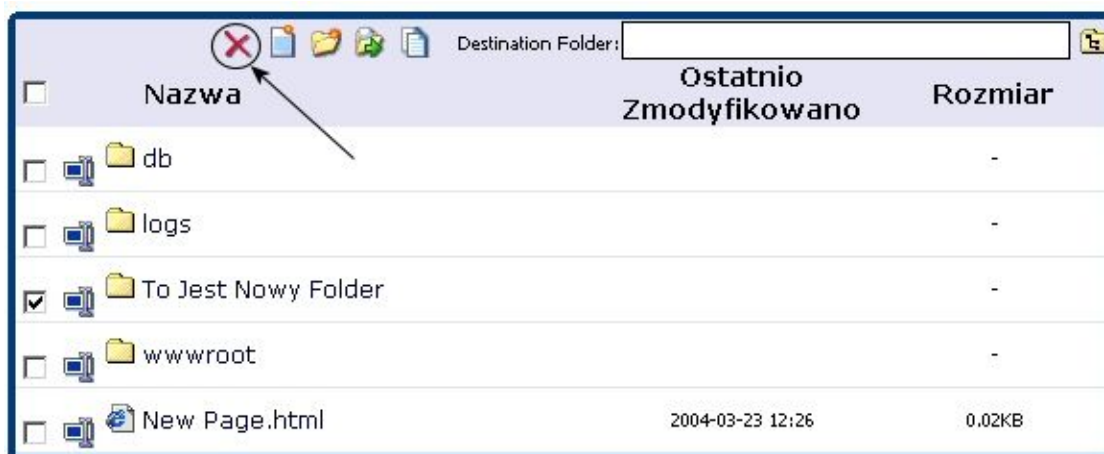
## Edycja plików

Aby edytować plik, kliknij na pliku na liście. Zostanie on wtedy otworzony w edytorze, gdzie możesz dokonać wszelkich niezbędnych zmian. Kliknij na Zapisz aby zapisać wprowadzone modyfikacje.

## Kasowanie folderów/plików

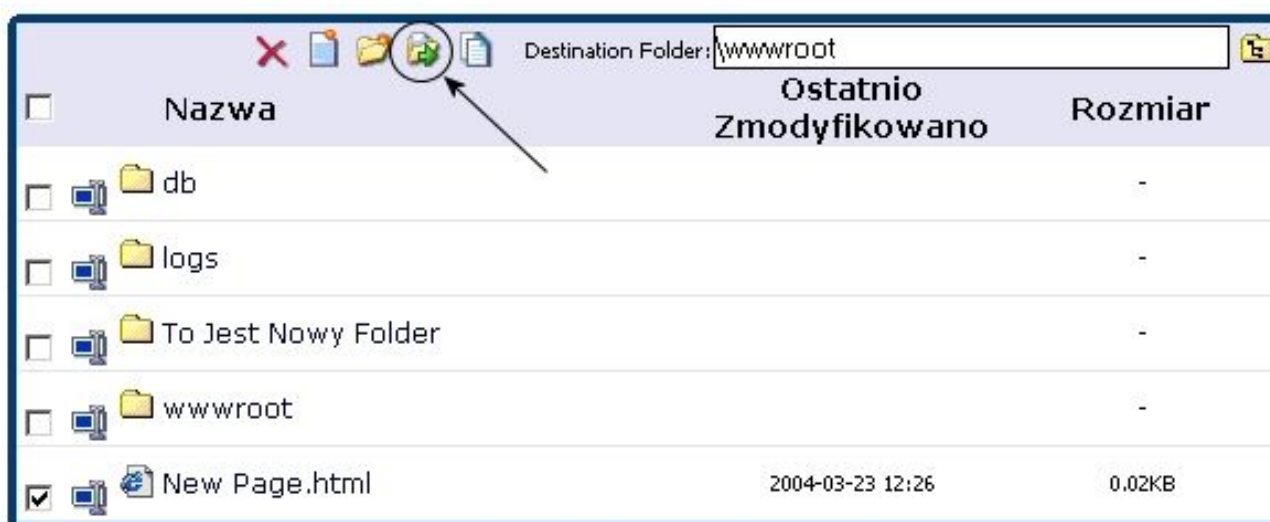
Aby skasować folder lub plik, zaznacz pole obok folder/pliku, który chcesz skasować, a następnie kliknij na ikonie kasowania.

**Ważne:** możesz za jednym razem zaznaczyć wiele plików i folderów.

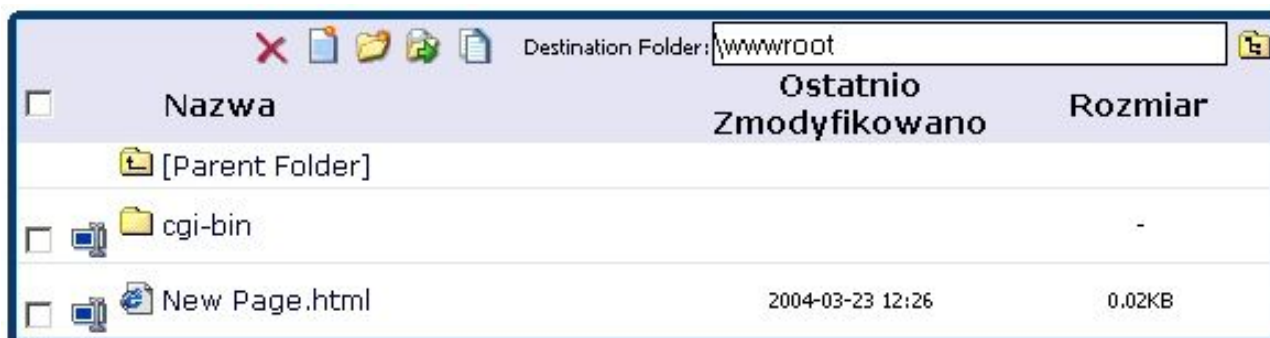


### Przeniesienie folderów/plików

Aby przenieść plik, zaznacz pole obok wybranego pliku, który chcesz przenieść, następnie albo kliknij na ikonie przeglądarki obok folderu, do którego chcesz przenieść plik, albo wpisz w polu tekstowym na górze lokalizację folderu docelowego, do którego chcesz skopiować plik, po czym kliknij na ikonie Przenieś aby przenieść go do wybranego folderu:



Możesz teraz przejść do folderu docelowego i zobaczyć, że plik/folder został tam przeniesiony:



## Kopiowanie folderów/plików

Przycisk kopiuje działa identycznie jak przycisk Przenieś, z wyjątkiem tego, że w folderze docelowym tworzona jest kopia pliku/folderu, który wybraliśmy. Oryginalny plik/folder pozostaje na swoim miejscu:



## Aliasy Domen

Helm obsługuje aliasy domen. Alias domen, jest swego rodzaju „skrótom” przekierowującym na inną domenę. Kiedy ktoś próbuje otworzyć w przeglądarce WWW alias domeny, zostanie otwarta strona domeny, na którą dany alias domeny wskazuje. Np.: jeżeli masz domenę rowery.top100.net.pl i dodasz do niej alias: swiat.top100.net.pl, jeżeli użytkownik wejdzie na ten drugi adres, zostanie przekierowany na pierwszą domenę.

Aby dodać alias domeny, kliknij na Aliasy Domen w menu domeny, a następnie na Dodaj. Wpisz nazwę aliasu domeny i kliknij na Zapisz.

## Dodaj Alias Domeny

Użyj poniższego formularza, aby dodać nowy alias domeny do głównej nazwy domeny. Kliknij na przycisk 'Zapisz' aby wysłać formularz.

**stefan.top100.net.pl**

Nazwa Aliasu Domeny:

Aby skasować alias domeny, kliknij na jego nazwie, Skasuj a następnie naciśnij OK aby zatwierdzić.

## Sub-domeny

Helm obsługuje zakładanie dodatkowych subdomen do istniejących domen. Subdomena jest domeną trzeciego lub niższego poziomu, która wskazuje na subfolder dla danej domeny. Np.: subdomena <http://bmx.rowery.top100.net.pl> wskazywać będzie na: <http://rowery.top100.net.pl/bmx>. Sub domena będzie traktowała subfolder jako swój folder główny.



Aby dodać nową subdomenę, wybierz pozycję SubDomeny z menu domeny i kliknij na Nowy. Wpisz nazwę subdomeny i kliknij na Zapisz.

## Dodaj Subdomenę

Użyj poniższego formularza, aby dodać nową subdomenę do danej domeny. Kliknij na 'Zapisz' aby wysłać formularz.

### stefan.top100.net.pl

Nazwa Sub Domeny:  .stefan.top100.net.pl

 Wstecz  Zapisz

Aby skasować subdomenę, kliknij na nazwie subdomeny, którą chcesz skasować i kliknij na Skasuj.

## Edytor strefy DNS

Jeżeli Twój pakiet na to pozwala, możesz mieć dostęp do edytora pliku strefy DNS.

**WAŻNE:** W ŻADNYM WYPADKU NIE MODYFIKUJ PODANYCH TAM DANYCH, JEŻELI NIE MASZ STUPROCENTOWEJ PEWNOŚCI, ŻE NA PEWNO WIESZ CO ROBISZ!!!



Kliknij na ikonie Edytor strefy DNS z menu domeny. Zobaczysz domyślny plik strefy dla danej domeny:

## Edytor Strefy DNS

Poniżej znajdują się szczegóły strefy DNS dla danej domeny. Aby zmienić rekord, kliknij na odpowiedni rekord w poniższej liście. Kliknij na 'Dodaj' aby dodać nowy rekord DNS do strefy. **Uwaga!** Zmiana tych ustawień może spowodować, że Twoja strona i/lub inne usługi przestaną działać. Jeżeli nie rozumiesz w pełni zmian, które chcesz wprowadzić, lepiej nie wprowadzaj żadnych zmian.

### test.top100.net.pl

Nazwa Rekordu	Rodzaj	Dane
@	A (Host Record)	62.111.230.70
*	A (Host Record)	62.111.230.70
www	A (Host Record)	62.111.230.70
ftp	A (Host Record)	62.111.230.70
mail	A (Host Record)	62.111.230.50
@	MX (Mail Exchange Record)	mail.test.top100.net.pl. [21]

 Wstecz 6 DNS Record(s)  Dodaj

Aby stworzyć nowy rekord, wybierz Nowy. Wybierz rodzaj rekordu z rozwijanej listy. Następnie wpisz nazwę rekordu, dane (IP), a jeżeli jest to rekord MX, Preferencyjność Rekordu (parametr ten wskazuje, w jakiej kolejności serwer poczty powinien próbować dostarczyć pocztę do hostów MX; ten z najniższym numerem odpytywany jest jako pierwszy). Kliknij na Zapisz aby zachować zmiany.



## Dodaj Rekord DNS

Użyj poniższego formularza, aby dodać nowy rekord DNS do strefy domeny w DNSie. Kliknij na przycisk 'Zapisz' aby wysłać formularz.

**test.top100.net.pl**

Rodzaj Rekordu:

Nazwa Rekordu:

Dane Rekordu:

Preferencje Rekordu:  \* MX records only

Aby skasować rekord, otwórz go i kliknij na Skasuj.

Edytor strefy DNS może być wyłączony dla Twojego konta. Zależy to od parametru zakupionego pakietu.

## DSNy ODBC

Nazwy źródeł danych (DSN – Data Source Name) zapewnia łączność z bazą danych przez sterownik ODBC (ODBC – Open Data Base Connectivity).

Aby dodać DNS kliknij na DSNy ODBC w menu domeny, a następnie na Dodaj.



### Dodaj DSN ODBC

Użyj poniższego formularza, aby dodać nową nazwę źródła danych dla Twojej domeny.

**stefan.top100.net.pl**

Rodzaj DSNa ODBC:

-  Microsoft Access
-  Microsoft SQL Server 7
-  Microsoft SQL Server 2000
-  MySQL
-  Microsoft Excel
-  Text

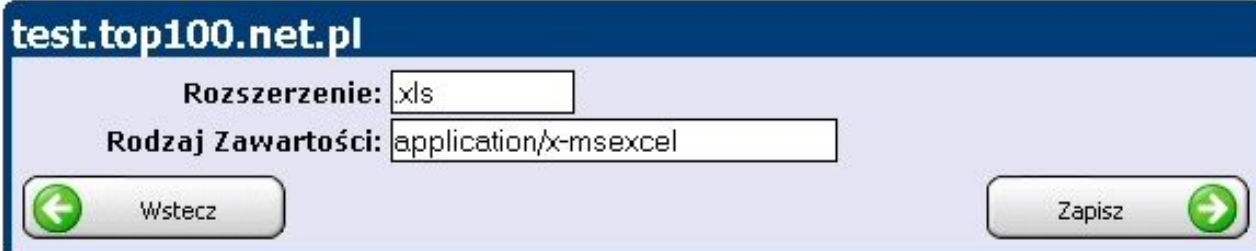
Wybierz DSN, który chcesz dodać a następnie podaj dane DSNa. Kliknij na Zapisz aby zachować nowy DSN.

## Rodzaje MIME

Rodzaje MIME to rodzaje plików, które są przedstawiane przeglądarce WWW. Opcja Rodzaje MIME w panelu kontrolnym pozwala Ci sprecyzować, w jaki sposób przeglądarka ma otworzyć plik. Aby dodać rodzaj MIME, kliknij na ikonie Rodzaje MIME w menu domeny, a następnie na Dodaj.

## Dodaj Rodzaj MIME

Użyj poniższego formularza, aby dodać nowy rodzaj MIME dla tej domeny. Kliknij na 'Zapisz' aby wysłać formularz.



test.top100.net.pl

Rozszerzenie:

Rodzaj Zawartości:

Wprowadź rozszerzenie i rodzaj zawartości nowego rodzaju MIME, po czym kliknij na Zapisz. Helm uaktualni ustawienia Twojej witryny, aby nowy rodzaj MIME był przez nią obsługiwany. Nie jest ważne jaki rodzaj MIME ustawisz, aby był otwierany przez przeglądarkę internetową – może ona jedynie otworzyć te rodzaje plików, które obsługuje. Możliwe, że trzeba będzie zainstalować plug-iny do przeglądarki. Jedyne co robi Helm, to zmienia ustawienia Twojej witryny, aby rodzaje MIME były obsługiwane, tam gdzie jest to możliwe.

## Własne strony błędów

Helm pozwala Ci dodać własne strony błędów dla Twoich domen. Strony te mogą zastąpić domyślne strony błędów (strona błędu to np. „Nie znaleziono strony”, itp.).


Aby wybrać własną stronę błędu dla danego rodzaju błędu, wybierz Własne strony błędów z menu domeny:

### Własne Strony Błędów

Poniżej znajduje się lista modyfikowalnych stron błędów. Aby zmodyfikować stronę błędu, kliknij na odpowiedni kod błędu z poniżej listy.

**test.top100.net.pl**

Kod Błędu	Lokalizacja Strony
400 (Bad Request)	[Default Location]
401 (Unauthorized)	[Default Location]
403 (Forbidden)	[Default Location]
404 (Not Found)	[Default Location]
500 (Internal Server Error)	[Default Location]

 Wstecz

Wybierz kod błędu, który chcesz edytować, tak aby wskazywał na Twoją własną stronę błędów:

### Uaktualnij Stronę Błędu




Użyj poniższego formularza, aby uaktualnić wybraną stronę błędu. Kliknij na przycisk 'Zapisz' aby zachować wprowadzone zmiany.

**test.top100.net.pl**

**Kod Błędu:** 400 (Bad Request)

**URL (Adres) Strony Błędu:**

e.g. '/HTTPErrors/404page.asp'  
\* Leave blank to set to default location

 Wstecz  Zapisz 

Następnie wybierz URL strony błędu. Jest to lokalizacja strony, która jest wyświetlana, kiedy wystąpi dany błąd. Strona ta powinna znajdować się folderze 'wwwroot' konta. Format ścieżki powinien zaczynać się od '/' aby wskazać, na główny folder witryny. Np. /MojeStronyBledow/400.asp będzie wskazywać na stronę ASP znajdującą się w sub



## SSL

Helm obsługuje współdzielony SSL (SSL – Secure Socket Layer) dla Twojej strony. Oznacza to, że możesz wydzielić na swoim koncie dodatkowe miejsce, które za pośrednictwem przeglądarki WWW będzie dostępne jedynie przez bezpieczne szyfrowane połączenie (musisz dodać `https://` przed adresem, zamiast `http://`). Np. <https://rowery.top100.net.pl> zamiast <http://rowery.top100.net.pl>). Zainstalowanie współdzielonego SSLa tworzy na twoim koncie folder SSL, który dostępny jest przez przeglądarkę WWW jedynie przez bezpieczne połączenie.

Aby zainstalować, kliknij na SSL w menu domeny a następnie na Instaluj. Folder SSL domyślnie znajduje się w głównym folderze Twojego serwera (obok 'wwwroot'):



### Shared SSL

Tutaj możesz zainstalować/odinstalować wsparcie dla dzielonego SSLa na tej domenie.

Dzielony SSL został zainstalowany.

#### test.top100.net.pl

Status: Active

URL (Adres) SSL: <https://ssl.top100.net.pl/test-top100-net-pl>

Fizyczna Ścieżka SSL: e:\helm\www\test.top100.net.pl\SSL



Wstecz

Odinstaluj



Jeżeli chcesz odinstalować obsługę SSL, kliknij na Odinstaluj.

## Ustawienia strony WWW

Zależenie od parametrów pakietu, który zakupiłeś, Twoja domena może obsługiwać jedno lub więcej rozszerzeń, takich jak ASP, Perl i PHP. Możesz także włączyć przeglądanie zawartości folderów.

**WAŻNE: PAMIĘTAJ, ŻE WŁĄCZENIE PRZEGLĄDANIA ZAWARTOŚCI FOLDERÓW STANOWI POTENCJALNĄ LUKĘ W BEZPIECZEŃSTWIE TWOJEJ STRONY!**

Aby włączyć te rozszerzenia, wybierz Ustawienia strony WWW z menu domeny:



### Ustawienia Aplikacji Strony

Ta strona pozwala Ci zmienić sposób, w jaki Twoja strona wykonuje aplikacje, takie jak ASP, ASP.NET, Perl i PHP.

**test.top100.net.pl**

URL (adres) Strony: <http://www.test.top100.net.pl/>  
Serwer WWW: WWW  
IP Strony: 62.111.230.70 (Shared)  
Fizyczna Ścieżka: e:\helm\www\test.top100.net.pl

Przeglądanie Folderów

Wstecz Zapisz

**Rozszerzenia Strony**

ASP:  Zainstalowane  
ASP.NET:  Zainstalowane  
Perl:  Zainstalowane  
PHP:  Zainstalowane  
CGI-Bin:  Zainstalowane

Wstecz Zapisz

Wybierz rozszerzenia, które chcesz zainstalować i kliknij na Zapisz. Aby włączyć przeglądanie zawartości folderu, zaznacz pole i kliknij na Zapisz. Możesz wyłączyć rozszerzenia, odznaczając odpowiednie pole.

## Statystyka

Strona statystyk pozwala ci monitorować ruch na Twojej witrynie. Można także zainstalować aplikacje statystyk, które także będą monitorować Twoją domenę. Aby to zrobić, kliknij na Instaluj:



Poniżej znajduje się podstawowa statystyka dla Twojego konta. Dane te są zbierane co pewien czas. Wykres pokazuje dane z czasu ostatniego poboru danych.

### test.top100.net.pl

Wykorzystanie Transferu: 0.00 MBytes  
Wykorzystanie Przestrzeni Dyskowej: 0.00 MBytes

Wstecz

### Zaawansowana Statystyka

AWStats:

Smarter Stats v2:

W zależności od parametrów wykupionego pakietu, dostępne są aplikacje: AWStats i SmarterStats. Jeżeli chcesz odinstalować aplikację, kliknij na Odinstaluj.

## Podsumowując...

Dziękujemy za skorzystanie z usług naszej firmy. Jeżeli masz jakieś pytanie dotyczące panelu kontrolnego Helm, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.